

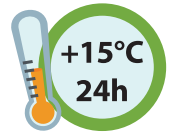


Verklebeanleitung

3D Pad-Aufkleber

Adhesion instructions | Instructions de collage | Instrucciones de pegado | Incollaggi





Bitte lies dir die Anleitung sorgfältig durch!

✓ Unsere Pad Formen sind geeignet für leichte dreidimensionale Biegungen - stelle sicher, dass Padform und Tankform zusammen passen und die Pads nicht über starke Kanten geklebt werden!

✓ Stelle eine geeignete Oberfläche sicher. Niemals auf bereits beschädigten Lacken oder unsachgemäß verarbeiteten Lacken verkleben (Rost, Brand, Kratzer, Steinschlag, altersbedingte Versprödung o. ä.).

Hinweis: Die Klebkraft hinsichtlich Klebstoffchemie ist so konzipiert, dass sie einen qualitätsgerecht aufgetragenen, vollständig ausgehärteten Fahrzeuglack nicht angreifen. [Im Zweifelsfall wende dich an den Fahrzeughersteller, einen fachkundigen Lackierer oder frage gerne Muster für Verklebetests bei uns an \(u.U. kostenpflichtig\).](#)

✓ Du brauchst:

- ein fusself- und staubfreies Putztuch, einen geeigneten milden Reiniger, leicht ablösbares Klebeband (z.B. Malerkrepp), eine Schere, ein Lineal

❶ WICHTIG! Vorbereitung der Oberfläche:

- Nicht vorab mit Konservierungswachs oder Polituren behandeln. **Die zu beklebende Oberfläche muss sauber und trocken, sowie fett-, öl-, wach und silikonfrei sein.** Andere Aufkleberreste ebenfalls entfernen.
 - Achte für mind. 24h auf konstante Temperaturen. **Verklebetemperatur bei ca. +15°C.** Die zu beklebende Oberfläche und der Aufkleber dürfen nicht kalt sein! Vermeide ebenfalls stark erhitzten Lack (z.B. Motorrad draußen stehend bei Sommerhitze).
- ❷ PDF Vorlage unter: <https://shop.tankpad-felgenrandaufkleber.de/faq-downloads.html> herunterladen und in Originalgröße ausdrucken (sofern von uns bereitgestellt).

❸ Endposition vor dem Verkleben ausmessen und mit leicht ablösbarem Klebeband (z.B. Malerkrepp) markieren.

❹ PDF Ausdruck entfernen.

❺ Nochmal grob von Fingerabdrücken o.ä. reinigen.

❻ Form grob zurechtschneiden.

Hinweis: Bei Produkten mit Transfertape, nicht zu viel wegschneiden!

❼ Das Material beim Verkleben, nicht durch ziehen auf Spannung bringen. Keine Nassverklebung anwenden!

❽ Es empfiehlt sich das Pad von der Mitte heraus nach außen aufzukleben. Nicht mit zu viel Kraft andrücken um dadurch das Gel-Material nicht unnötig zu „schieben“.

❾ Transfertape - falls vorhanden - flachwinklig und langsam abziehen.

❿ Abschließend die Konturen nochmal feststreichen. **Mind. 24h Anhaftzeit gewährleisten.** Nicht knibbeln / knaupeln es gibt keine Korrekturmöglichkeit mehr ohne das Pad zu beschädigen! (s. Rückseite)

Hinweis: Bei unseren Seitentank-Pads, Tankdeckel-Pads oder Deko-Pads gehst du genauso vor.

📌Tipp:

- Während der ersten Wochen sind die Aufkleber sehr vorsichtig zu reinigen, danach reicht eine pflegliche und normal / vorsichtige Behandlung.
- Keine aggressiven Reiniger verwenden.
- Reinigung mit dem Hochdruckreiniger sollte - wenn möglich - vermieden werden, bzw. ein Mindestabstand von 50 cm eingehalten werden.

✗ Aufkleber entfernen:

- Unsere Aufkleber lassen sich wieder lösen, indem du diese mit einem handelsüblichen Föhn anwärmst und Stück für Stück vorsichtig ablöst.

Please read the instructions carefully.

✓ Our pad shapes are suitable for slight three-dimensional bends. Please ensure that the pad shape and tank shape match and that pads are not applied over sharp edges.

✓ Ensure a suitable application surface. Never apply over paint that has already been damaged or incorrectly treated (rust, burn, scratches, stone chips, age-related embrittlement, etc.).

Note: adhesive strength as regards adhesive chemistry is designed so as not to damage a fully cured vehicle paint that has been applied in accordance with quality requirements. [In case of doubt, please contact the vehicle manufacturer, a professional painter, or ask us for bonding test samples \(may be chargeable\).](#)

✓ Material required:

- lint-free and dust-free cleaning cloth, suitable mild cleaner, easily removable adhesive tape (e.g., painter's tape), pair of scissors, ruler

❶ IMPORTANT! Preparing the surface:

- Do not treat beforehand with preservative wax or polishes. **The application surface must be clean, dry, and free of grease, oil, wax and silicone.** Also remove other remnants of stickers.
 - Allow at least for 24h at constant temperatures. **Bonding temperature at approx. +15°C.** The application surface and the sticker must not be cold. Also avoid overheated paintwork (e.g., a motorcycle standing outside in the summer heat).
- ❷ Download the PDF template from: <https://shop.tankpad-felgenrandaufkleber.de/faq-downloads.html> and print it out in original size (if provided).
- ❸ Measure the end position before application and mark with easily removable adhesive tape (e.g., painter's tape).
- ❹ Remove the PDF printout.
- ❺ Clean again to remove fingerprints or other similar marks.
- ❻ Cut the shape roughly to size.
- Note: for products with transfer tape, do not cut away too much!*
- ❼ Upon application, do not put tension on the material by pulling from it. Do not apply wet glue.
- ❽ It is recommended to apply the pad from the centre outwards. Do not apply too much pressure to avoid unnecessary „shifting“ of the gel material.
- ❾ Remove the transfer tape – if present – by slowly pulling at a flat angle.
- ❿ Finally, paint the contours again. **Allow at least 24h of adhesion time.** You can no longer squeeze/pinch – there is now no possibility of correction without damaging the pad. (see back)

Note: proceed in the same way with our side tank pads, tank lid pads or decorative pads.

📌Tipp:

- During the first weeks after application, stickers must be cleaned very carefully. After this, normal/careful treatment is enough.
- Do not use aggressive cleaning agents.
- Cleaning with a high-pressure cleaner should be avoided – if possible – or the nozzle kept at a minimum distance of 50 cm.

✗ Removing stickers:

- Our stickers can be removed by warming them with a standard hairdryer and removing them carefully, piece by piece.

Veuillez lire attentivement les instructions !

✓ Nos tampons sont adaptés aux légères courbures tridimensionnelles. Assurez-vous que la forme du tampon et celle du réservoir correspondent et que les tampons ne sont pas collés sur des bords forts !

✓ Assurez-vous que la surface est appropriée. Ne jamais coller sur des peintures déjà abîmées ou mal traitées (rouille, brûlures, rayures, impacts de pierre, fragilisation liée à l'âge...).

Remarque: La force d'adhérence en termes de chimie adhésive est conçue de telle manière qu'elle n'attaque pas une peinture de véhicule entièrement durcie qui a été appliquée conformément aux exigences de qualité. [En cas de doute, veuillez contacter le constructeur du véhicule, un peintre qualifié ou nous demander des échantillons pour des tests de collage \(peut être payant\).](#)

✓ Il vous faut :

- un chiffon de nettoyage non pelucheux et sans poussière, un nettoyeur doux adapté, un ruban adhésif facilement enlevable (p. ex. ruban de peintre), une paire de ciseaux, une règle

❶ IMPORTANT ! Préparation de la surface :

- Ne pas traiter au préalable avec de la cire de conservation ou des produits de polissage. **La surface à coller doit être propre, sèche et exempte de graisse, d'huile, de cire et de silicone.** Retirer également les autres restes d'autocollants.
 - Veiller à ce que la température soit constante pendant au moins 24 heures. **Température de collage à env. +15 °C.** La surface à coller et l'autocollant ne doivent pas être froids ! Évitez également les peintures surchauffées (p. ex. une moto à l'extérieur pendant la chaleur estivale).
- ❷ Téléchargez le modèle PDF sur : <https://shop.tankpad-felgenrandaufkleber.de/faq-downloads.html> et imprimez-le dans sa taille d'origine (le cas échéant).
- ❸ Mesurer la position finale avant le collage et la marquer avec du ruban adhésif

facile à enlever (p. ex. du ruban de peintre).

4 Supprimer l'impression PDF.

5 Nettoyer les empreintes digitales ou similaires à nouveau.

6 Couper grossièrement la forme.

Remarque : pour les produits avec du ruban de transfert, ne pas couper trop !

7 Ne pas tirer sur le matériau pour le tendre lors du collage ! Ne pas appliquer de colle humide !

8 Nous vous recommandons de coller le tampon du centre vers l'extérieur. Ne pas appuyer trop fort pour ne pas « pousser » inutilement le matériau.

9 Retirer le ruban de transfert, le cas échéant, à un angle plat et lentement.

10 Enfin, peindre à nouveau les contours. **Prévoyez un temps d'adhérence d'au moins 24 h.** Ne pas pincer, il n'y a plus aucune possibilité de correction sans endommager le tampon ! (voir au dos)

Remarque : Vous procédez de la même manière avec nos tampons latéraux de réservoir, tampons de couvercle de réservoir ou tampons décoratifs.

Entretien :

- Au cours des premières semaines, les autocollants doivent être nettoyés très soigneusement, ensuite un traitement d'entretien et normal/soigneux est suffisant.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs.
- Dans la mesure du possible, le nettoyage avec un nettoyeur haute pression doit être évité ou une distance minimale de 50 cm doit être respectée.

Retirer l'autocollant :

- Nos autocollants peuvent être retirés en les réchauffant avec un sèche-cheveux disponible dans le commerce et en les retirant soigneusement morceau par morceau.

 **Lee atentamente las instrucciones.**

- ✓ Nuestras formas de almohadillas son adecuadas para curvaturas tridimensionales ligeras. Asegúrate de que la forma de la almohadilla y la del depósito encajan entre sí y de que las almohadillas no se pegan sobre bordes pronunciados.

- ✓ Garantiza una superficie adecuada. No adhieras nunca sobre pinturas ya dañadas o mal procesadas (óxido, quemaduras, arañazos, picaduras de piedras, fisuras por envejecimiento o similares).

Nota: La fuerza adhesiva asociada a la capacidad química de pegado está diseñada de tal manera que no ataca a una pintura que esté completamente seca y se haya aplicado sobre el vehículo conforme a los correspondientes requisitos de calidad. [En caso de duda, ponte en contacto con el fabricante del vehículo, un pintor especializado o solicita muestras para realizar pruebas de adherencia \(pueden estar sujetas a cargos\).](#)

Necesitarás :

- Un paño de limpieza sin pelusas ni polvo, Un detergente suave adecuado, Cinta adhesiva fácilmente retirable (por ejemplo, cinta de pintor), Una tijeras, Una regla

¡IMPORTANTE! Preparación de la superficie :

- No trates con cera protectora ni con brillantadores de antemano. **La superficie a pegar debe estar limpia y seca, además de sin grasa, aceite, cera o silicona.** Elimina también otros restos de pegatinas.
- Asegura una temperatura constante durante al menos 24 horas. **Temperatura de adhesión: unos +15 °C.** La superficie a cubrir y la pegatina no deben estar frías. Evita también la pintura muy caliente (por ejemplo, una moto aparcada en el exterior con el calor del verano).
- 2 Descarga la plantilla PDF en: <https://shop.tankpad-felgenrandaufkleber.de/faq-downloads.html> e imprímela en tamaño original (si está disponible).
- 3 Mide la posición final antes de pegar y marca con cinta adhesiva que sea fácil de retirar (por ejemplo, cinta de pintor).
- 4 Retira la impresión del PDF.
- 5 Vuelve a limpiar las huellas dactilares o similares.
- 6 Corta la forma a la medida.
Nota: En el caso de productos con cinta de transferencia, no cortes demasiado.
- 7 El material no se debe pegar tensionándolo ni tirando. No apliques el pegamento en húmedo.
- 8 Se recomienda pegar la almohadilla desde el centro hacia fuera. No presiones con demasiada fuerza para no «empujar» el material de gel de forma innecesaria.
- 9 Retira la cinta de transferencia, si la hay, en un ángulo plano y lentamente.
- 10 Finalmente, pinta los contornos de nuevo. **Deja pasar al menos 24 horas para garantizar que se adhiera.** No pellizques o rasques, ya no hay posibilidad de corrección sin dañar la almohadilla (véase el reverso).

Nota: Procede de la misma manera con nuestras almohadillas laterales de depósito, las almohadillas de tapa del depósito o las almohadillas decorativas. Mide siempre previamente la superficie a cubrir y pégalas limpiamente como se describe.

Idioma :

- Durante las primeras semanas, las pegatinas deben limpiarse con mucho cuidado. Después, basta con el cuidado y el tratamiento normal.
- No utilices limpiadores agresivos.
- Si es posible, se debe evitar la limpieza con limpiadores de alta presión, o mantener una distancia mínima de 50 cm.

Para quitar las pegatinas :

- Nuestras pegatinas se pueden quitar calentándolas con un secador de pelo normal y despegándolas con mucho cuidado pieza por pieza.

 **Leggi attentamente le istruzioni!**

- ✓ Le nostre forme dei Pads sono adatte per leggere piegature tridimensionali: assicurati che la forma del Pads e la forma del serbatoio combacino e che i Pads non siano incollati su bordi forti!

- ✓ Assicurati di disporre di una superficie adatta. Non attaccare mai su vernice che è già stata danneggiata o vernice che è stata lavorata in modo improprio (ruggine, bruciature, graffi, scheggiature, fragilità dovuta all'età, ecc.).

Nota: la forza adesiva in termini di chimica adesiva è progettata in modo tale da non attaccarsi su una vernice per veicoli completamente indurita che è stata applicata in conformità ai requisiti di qualità. [In caso di dubbio, contattare il costruttore del veicolo, un verniciatore esperto o chiederci campioni per le prove di incollaggio \(potrebbero essere a pagamento\).](#)

Sono necessari :

- un panno per la pulizia privo di lanugine e polvere, un detergente delicato adatto, nastro adesivo facilmente rimovibile (es. nastro da pittore), un paio di forbici, un righello

1 Preparazione della superficie :

- non trattare preventivamente con cere o lucidanti. **La superficie da incollare deve essere pulita, asciutta e priva di grasso, olio, cera e silicione.** Rimuovere anche altri residui di adesivi.
- Prestare attenzione almeno per 24h al mantenimento di temperature costanti. **Temperatura di incollaggio a ca. +15°C.** La superficie da incollare e l'adesivo non devono essere freddi! Evitare anche la vernice fortemente riscaldata (ad es. una moto in sosta all'aperto nella calura estiva).
- 2 Scarica il modello PDF da : <https://shop.tankpad-felgenrandaufkleber.de/faq-downloads.html> e stampalo in formato originale (se fornito).
- 3 Misurare la posizione finale prima di incollare e segnare con nastro adesivo facilmente rimovibile (es. nastro da pittore).
- 4 Rimuovere la stampa PDF.
- 5 Ripulire grossolanamente le impronte digitali o simili.
- 6 Tagliare grossolanamente la forma.
Nota: per i prodotti con il nastro di trasferimento, non tagliare troppo!
- 7 Quando si incolla il materiale, non tenderlo tirandolo. Non utilizzare l'incollaggio a umido!
- 8 Si consiglia di attaccare il Pad dal centro verso l'esterno. Non premere con troppa forza per non "allargare" inutilmente il materiale in gel.
- 9 Togliere il nastro di trasferimento, se presente, ad angolo piatto e lentamente.
- 10 Infine, stendere di nuovo i contorni. **Garantire almeno un tempo di adesione di 24 ore.** Non districare/staccare, non c'è più possibilità di correzione senza danneggiare il pad! (vedi retro)

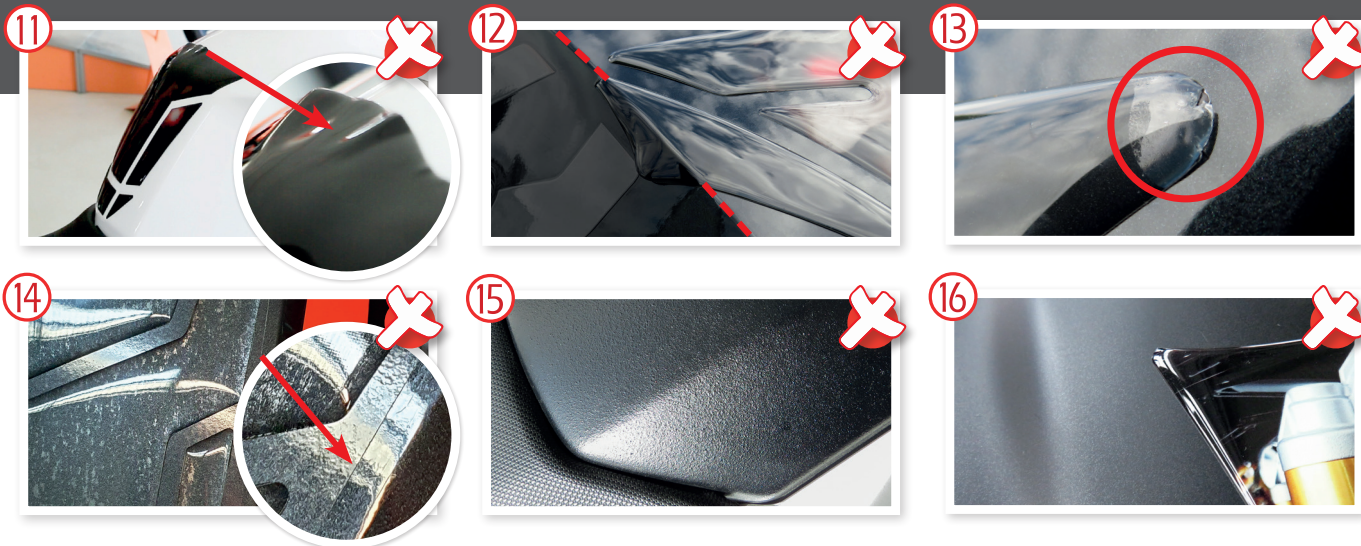
Nota: procedi allo stesso modo con i nostri pads laterali per il serbatoio, pads per il coperchio del serbatoio o pads decorativi.

Attenzione :

- Durante le prime settimane gli adesivi vanno puliti con molta attenzione, dopodiché è sufficiente un trattamento attento e normale.
- Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Se possibile, evitare la pulizia con idropulitrice o mantenere una distanza minima di 50 cm.

Remuovere l'adesivo :

- i nostri adesivi possono essere rimossi nuovamente riscaldandoli con un convenzionale asciugacapelli e rimuovendoli con cura pezzo per pezzo.



Keine Gewährleistung der vollen Klebekraft

- ➔ **bei Auswahl eines nicht passenden Pads / Aufkleber.**
Nicht über zu starke Wölbungen / Biegungen ① kleben, die Klebefläche kann sonst nicht richtig anhaften und Falten entstehen. Ein Klebeversuch über Sicken und Kanten ② lässt das Material zu sehr unter Spannung stehen und löst sich nach kurzer Zeit.
- ➔ **bei Korrektur- oder Löseversuchen.**
Nicht knibbeln/knaupeln ③! Beschädigungen welche durch Löse- oder Korrekturversuche entstehen, stellen keinen Mangel am Produkt dar.
- ➔ **bei ungeeigneten Oberflächen.**
Die Pads nicht auf Lackschutz-Folien (Folie auf Folie ④) oder rauen (pulverbeschichteten ⑤), matten (seiden-matten ⑥), apolaren Lacken und / oder Kunststoffflächen verkleben.

Du bist unsicher ob dein Lack für unsere Pads geeignet ist? Kontaktiere uns noch vor dem Verkleben. Zusammen finden wir eine passende Lösung.

No guarantee of full adhesive strength

- ➔ **with unsuitable pads/stickers.**
Do not apply over beading or edges that are too sharp ①, as otherwise the adhesive surface will not properly bond and wrinkles will appear. Attempting to apply the adhesive to beading and edges ② will cause the material to be under too much tension, coming loose after a short time.
- ➔ **when attempting to adjust or remove.**
Do not pinch or squeeze ③! Damage caused by attempts to remove or adjust the material does not constitute a product defect.
- ➔ **with unsuitable surfaces.**
Do not apply the pads to paint protection films (film on film ④) or rough (powder-coated ⑤), matt (silk-matt ⑥), non-polar varnishes and/or plastic surfaces.

Are you unsure whether your paint is suitable for our pads? Contact us before application. We shall find a suitable solution together.

Aucune garantie de pouvoir adhésif total

- ➔ **si le tampon/autocollant ne convient pas.**
ne pas coller sur des courbures excessives ①, sinon la surface adhésive n'adhérerait pas correctement et des plis apparaîtraient. Une tentative de collage sur les cordons et les bords ② met le matériau fortement sous tension et il se décolle après un court laps de temps.
- ➔ **si vous tentez de le corriger ou de le décoller.**
Ne pas pincer ③! Les dommages causés par des tentatives de décollage ou de correction ne sont pas un défaut du produit.

➔ si les surfaces sont inadaptées.

Ne pas coller les tampons sur des films de protection de peinture (film sur film ④) ou sur des vernis et/ou surfaces plastiques apolaires, rugueux (poudrés ⑤), mats (soie-mat ⑥).

Vous ne savez pas si votre peinture convient à nos tampons ? Contactez-nous avant de les coller. Nous trouverons ensemble une solution adaptée.

No se garantiza la fuerza adhesiva total

- ➔ **si eliges una almohadilla/pegatina incorrecta.**
No pegues sobre curvaturas/dobleces ① demasiado pronunciadas, de lo contrario, la superficie adhesiva no podrá adherirse correctamente y se producirán arrugas. Intentar pegar sobre las aristas y los bordes ② pone demasiada tensión en el material y se desprenderá al poco tiempo.
- ➔ **al intentar corregir o soltar.**
No pellizques ni rasques ③. Los daños causados por los intentos de soltar o corregir el producto no constituyen un defecto del mismo.
- ➔ **en caso de superficies no adecuadas.**
No pegues las almohadillas sobre películas protectoras de pintura (película sobre película ④) o pinturas rugosas (con recubrimiento de polvo ⑤), mates (seda mate ⑥), no polares o en superficies plásticas.

¿No estás seguro de si tu pintura es adecuada para nuestras almohadillas? Ponte en contacto con nosotros antes de realizar el pegado. Juntos encontraremos una solución adecuada.

Nessuna garanzia di piena forza adesiva

- ➔ **se si seleziona un Pads/adesevo che non si adatta.**
non incollare con rigonfiamenti/piegature eccessive ①, altrimenti la superficie adesiva non aderirà correttamente e appariranno delle striature. Un tentativo di incollarlo su perline e bordi ② esercita troppa pressione sul materiale e si allenta dopo poco tempo.
- ➔ **quando si tenta di correggere o allentare.**
non districare/ staccare ③! I danni causati dai tentativi di migliorare o correggere la posizione del prodotto non costituiscono un difetto del prodotto.
- ➔ **con superfici non idonee.**
non incollare i Pads su pellicole di protezione della vernice (film su pellicola ④) o ruvide (verniciate a polvere ⑤), opache (satinate ⑥), vernici apolari e/o superfici plastiche.

Non sei sicuro che la tua vernice sia adatta ai nostri Pads? Contattaci prima di incollare. Insieme troveremo una soluzione adatta.



Moment mal...

Mängel? Falsch geklebt? Unzufrieden? Bevor du deinem Ärger öffentlich Luft machst. Kontaktiere uns doch direkt!
WhatsApp & Tel.: +49 3461 / 342 66 00 | E-Mail: reklamation@bike-label.de

Erstattung oder Ersatzlieferung erhalten: Wir lösen dein Anliegen schnell und unkompliziert.



Oh, wait...

Defects? Stuck it in the wrong spot? Unhappy? Before venting your anger publicly. Contact us directly!
WhatsApp & Tel.: +49 3461 / 342 66 00 | E-Mail: reklamation@bike-label.de

Refund or replacement delivery received: We'll resolve your query quickly and easily.



Attendez une minute...

Défauts ? Mal collé ? Insatisfait(e) ? Avant de rendre votre colère publique. Contactez-nous directement !
WhatsApp et tél.: +49 3461 / 342 66 00 | E-Mail: reklamation@bike-label.de

Recevoir un remboursement ou un remplacement: Nous résoudrons votre demande rapidement et simplement.



Espera un momento...

¿Te falta algo? ¿Lo has pegado mal? ¿Insatisfecho? Antes de descargar tu ira públicamente? ¡contáctanos directamente!
WhatsApp y tel.: +49 3461 / 342 66 00 | E-Mail: reklamation@bike-label.de

Conseguir un reembolso o suministro de reemplazo: Resolveremos tu consulta de forma rápida y sencilla.



Aspetta un momento...

Difetti? Incollato male? Insoddisfatto? pubblicamente la tua rabbia? Contattaci direttamente!
WhatsApp e tel.: +49 3461 / 342 66 00 | E-Mail: reklamation@bike-label.de

Ricevere un rimborso o una consegna sostitutiva: Ti forniremo assistenza in modo rapido e semplice.



ZUM SHOP



BIKE-label | Herrfurthstr. 3 | 06217 Merseburg | info@bike-label.de | www.bike-label.de



WhatsApp
+49 3461 / 342 66 00



Instagram
bikelabel.de



Facebook
@bike.label



YouTube
BIKE-label



Twitter
@BikeLabel



Tumblr
bike-label